

СТО ПОЦІЛУНКІВ

Слова Є. Бандуренка

СТО ПОЦЕЛУЕВ

Слова Є. Бандуренко
Перевод с украинского Л. Ревы

Moderato

mf *M* *rit.* *M* *a tempo* *M* 7 *M*

mf *)
 На по-ба-чен-ня спізнівсь хло-пець до дів-чи-ни,
 на сви-дань-е па-ре-нек о-поз-дал к дів-чи-не.

по-си-ла-ти ти ся по-чав,
 Обь-яс-нить не сра-зу смог-

по-си-лав-ся він на я-кісь при-чи-ни,
 обь-яс-нить не смог по-ка-кой при-чи-не.

Ка-же дів-чи-на йо-му: -Не роз-воть во-дич-ки!
 Го-во-рит о-на е-му: -За-мол-чи и точ-ка!

M *M* *M* *M* *M*

M *M* 7 7 *Б*

rit.

7 *M* *7* *M* *7* *7* *rit.* *Б* *7*

*) Пісня може виконуватись соло
Песня может исполняться соло

1.2 *a tempo*

Щоб прос-ти-ла-по-ці-луй сто ра-зів у щіч-ки!
 Чтоб прос-ти-ла-по-це-луй сто раз в о-бе щеч-ки!

a tempo

f

Ой, ой, ой, ой, сто ра-зів у щіч-ки!
 сто раз в о-бе щеч-ки!

f

rit.

3

rit.

a tempo

—По-милив-ся, ну то що ж! По-чи-най із-но-ву!
 —Раз о-шиб-ся, ну так що ж? На-чи-най сна-ча-ла!

rit.

a tempo

На побачення спізнівсь
Хлопець до дівчини,
Посилатися почав (посилався він)
На якісь причини.
Каже дівчина йому:
— Не розводь водички!
Щоб простила — поцілуй
Сто разів у щічки!
Ой-ой, ой-ой, сто разів у щічки!

Хто із хлопців не зрадів
Отакій би карі —
Щоки милі цілувать. (щоки цілувать)
Оченята карі!..
Цілував і рахував
Кожен поцілунок,
Захопився й під кінець
Загубив рахунок.
Ой-ой, ой-ой, загубив рахунок!

Що ж робити? — запитав
Він тоді несміло —
Як нам бути, підкажи, (швидше підкажи)
Дівчинонько мила!
А у відповідь йому
Каже чорноброва:
— Помилився, ну то що ж!
Починай ізнову!

На свиданьє паренек
Опоздал к девчине.
Объяснить не сразу смог — (объяснить не смог)
По какой причине.
Говорит она ему:
— Замолчи и точка!
Чтоб простила — поцелуй
Сто раз в обе щечки!
Ой-ой, ой-ой, сто раз в обе щечки!

Наказаньем был смущен
Паренек не очень,
Стал он щечки целовать (стал он целовать)
И родные очи.
Целоваться и считать —
Трудная работа,
И, увлекшись, паренек
Сбился вдруг со счета!
Ой-ой, ой-ой, сбился вдруг со счета!

И в смятеньи спросил:
— Право, я не знаю.
Как же быть нам, подскажи. (как быть подскажи)
Милая, родная!
И любимая ему:
— Вот беда! — сказала, —
Раз ошибся, ну так что ж?
Начинай сначала!